



# L'IMPORTANCE DE L'ACCOMPAGNEMENT POUR LA RECONNAISSANCE DES COMPETENCES ACQUISES A L'OCCASION D'UNE MOBILITE INTERNATIONALE

---

## Présentation de pistes de réflexion s'appuyant sur les témoignages d'acteurs impliqués dans la reconnaissance des mobilités internationales

*Patrice Delègue, responsable du pôle Formation Professionnelle et Education des Adultes, Département Développement, Agence Europe-Education-Formation France (Agence 2e2f)*

### Introduction

Les situations de mobilité internationale, que ce soit dans un cursus de formation ou dans un parcours professionnel sont toujours des moments forts du parcours de vie. Pour autant elles ne sont pas automatiquement facteur de progression ou d'acquisition de compétences. L'étude des conditions favorables pour qu'une mobilité soit source d'apprentissage peut alors être considérée comme un exemple de la nécessaire contribution de l'encadrement d'une personne à son parcours de vie. Ce qui peut conduire à des transferts dans les entreprises, par exemple pour des démarches liées à la Validation des Acquis de l'Expérience

### Le contexte

L'Agence 2e2f est chargée de la mise en œuvre sur le territoire français des programmes communautaires d'éducation et de formation tout au long de la vie. Ces programmes concernent tous les publics, en particulier ceux de la formation professionnelle. A ce titre, avec les agences nationales des autres pays

européens, elle s'attache depuis plusieurs années à contribuer à une meilleure intégration des compétences acquises lors des mobilités internationales dans le parcours personnel.

En particulier l'Agence a organisé deux événements nationaux : un congrès en juin 2010 « La mobilité, la lettre et l'esprit » et un séminaire de projets européens, « Valoriser et reconnaître l'expérience de la mobilité » au cours de laquelle les participants ont travaillé entre autres sur l'appropriation par l'individu de son expérience et l'influence de ces mobilités dans les parcours de vie (parcours personnel, parcours professionnel et parcours d'orientation tout au long de la vie).

Par ailleurs, chez les recruteurs, les expériences à l'étranger ne sont pas nécessairement la panacée, ainsi M Beaurain, directeur du cabinet de recrutement Lincoln Associates, cité par le quotidien « 20 minutes » du 19/0//2011 : partir à l'étranger, oui, mais « il faut avoir les bagages suffisants pour être actifs sur place et pouvoir en retirer une expérience significative qui aura une valeur aux yeux des recruteurs »

### Quels objectifs de l'action de l'Agence 2e2f dans ce domaine?

Les bénéficiaires d'actions de mobilité internationale doivent être en mesure :

- De se préparer à cette mobilité en particulier en se posant les bonnes questions ;
- De vivre activement son projet individuel, de réagir à l'environnement pour conserver le caractère instructif de cette expérience
- De justifier l'intérêt de cette mobilité au retour.

Pour atteindre ces objectifs, les ateliers se sont appuyés sur des témoignages de personnes différentes (anciens bénéficiaires, formateurs, responsables de recrutement) et ont proposé des recommandations ou des outils d'aides à la formulation utilisables aux différents moments (avant la mobilité, pendant et après)

### Résultats et exemples de pratiques

#### Nécessité et exemples de questionnement préalable à la mobilité :

*A partir de plusieurs interventions lors du congrès de juin 2010*

Au départ, ils espèrent obtenir des réponses à leurs appréhensions : « Comment partir et travailler à l'étranger ». Ils finissent souvent par trouver le « Pourquoi » de leur souhait d'expatriation. Et c'est ce « **Pourquoi** » qui va baliser les itinéraires, les ressources et les différentes options à utiliser pour mettre en œuvre leur projet.

Partir... c'est d'abord apprendre à se questionner avant d'être au clair avec la destination, la durée, la période, les conditions du séjour et les différentes options (par exemple : mon projet est-il de partir à Londres ou bien de m'immerger dans un pays anglophone ?).

D'une manière plus générale, ces difficultés liées à la mobilité internationale, pour être résolues, supposent que la personne, aient les réponses à des questions presque existentielles pour lui :

- Suis-je prêt à sortir de mon espace de confort pour aller dans un environnement inconnu ?
- Est-ce que je suis prêt à accepter que mes références ne sont pas universelles, et ne fonctionnent pas forcément à l'étranger ?
- Est-ce que je suis prêt à accepter de changer mes habitudes de vie, et de m'adapter à celles de mon pays hôte ?
- Suis-je prêt à accepter la confrontation de mon identité, de celle de mon pays, avec le regard de quelqu'un qui n'est pas mon compatriote ?

La valeur ajoutée d'un profil qui a vécu l'expérience de la mobilité se situe dans les réponses que la personne aura trouvées pour faire face à ces questions. L'enjeu est de savoir gérer sa propre mise en danger, et de connaître son niveau d'aversion au risque, et au changement.

### **Des outils d'aide à l'enregistrement de l'expérience de mobilité : créations de blogs, de carnets de voyage**

#### A. La capitalisation de l'expérience par la formulation sur un blog

*A partir de l'expérience d'un ancien Erasmus, qui travaille dans une entreprise multinationale à Prague (1200 salariés, 60 nationalités).*

Créer un blog pour trouver une cohérence entre les expériences personnelles et les expériences professionnelles

Ce que permet un blog pour l'épanouissement personnel à l'étranger (donner du sens à ce qui est vécu, encourager le regard critique sur l'environnement, prendre acte de son propre changement)

#### B. Le développement de compétences et de savoir-être par la création d'un carnet de voyage

*A partir de pratiques de formation d'un professeur documentaliste de l'université de Bordeaux 4*

Recherche documentaire innovante et créative pour l'expression personnelle

Combiner analyse de l'information et recherche sur le terrain

Décoder « l'autre culture » à travers une découverte anthropologique

### **Session de formation destinée aux personnes accompagnant les mobilités :**

*Activité proposée lors du séminaire national de juillet 2011*

**L'accompagnateur de la mobilité doit lui-même être préparé à aider à la formulation. Le principe de cette activité est de réfléchir entre formateurs/accompagnants sur cette préparation. A partir de la projection d'un exemple fictif de parcours de vie ponctué de différentes mobilités, les participants sont invités, à partir de leur expérience de formateurs, à concevoir un parcours de vie fictif d'un de leurs apprenants en mettant en évidence les compétences acquises telles qu'elles peuvent être reportées dans l'Europass mobilité. Les scénarios comportent donc une partie narrative et une partie plus structurée pour l'enregistrement des compétences. Les formateurs qui réalisent ce travail disposent d'autres outils d'aide à la formulation des acquis (par exemple une carte de compétences personnelles)**

*Exemple d'un scénario fictif réalisé par des formateurs (qui pourraient être des responsables RH dans une entreprise) et qui se mettent à la place de celui qu'ils encadrent pour préparer l'aide à la formulation des acquis de sa mobilité :*

#### **DESCRIPTION DES APTITUDES ET COMPETENCES ACQUISES PENDANT LE PARCOURS DE MOBILITE**

*Projet choisi (Programme – titre) : LEONARDO – MOBILITE*

**NOM DU PERSONNAGE FICTIF : ABDUL – 25 ANS**

*Je m'appelle Abdul, j'ai 25 ans je vis au Royaume-Uni, je suis déficient visuel, je travaillais comme serveur dans un restaurant mais je voulais travailler dans l'informatique. Grâce à une Bourse de mobilité Leonardo, je suis parti faire un stage à Montpellier dans une entreprise d'édition de logiciels adaptés pour les personnes handicapées. Ce fut une vraie découverte, ce stage a confirmé mon souhait de poursuivre dans l'informatique. J'ai travaillé sur les logiciels et j'ai prospecté de nouveaux clients. Du point de vue humain, j'ai aussi beaucoup appris, d'abord l'autonomie, j'ai réussi à me déplacer seul à prendre le bus depuis mon studio jusqu'au travail. Se faire comprendre était aussi une gageure, j'ai bien progressé en Français ! Du*

*point de vue professionnel, j'ai aussi beaucoup appris sur le travail en équipe, je me suis senti intégré dans l'entreprise, mes collègues m'ont fait confiance.*

Activités / tâches effectuées :

- Travail d'adaptation de logiciels pour les personnes ayant des difficultés physiques, par exemple pour les malvoyants
- Prospection de clients

Aptitudes et compétences professionnelles ou techniques acquises :

- Informatique
- Vie en entreprise

Aptitudes et compétences linguistiques acquises :

- Français niveau A2 (expression, écoute, culture française)

Aptitudes et compétences informatiques acquises :

- Approfondissement Office
- logiciels spécialisés pour les malvoyants

Aptitudes et compétences organisationnelles acquises :

- Travail effectué en respectant des contraintes de gestion du temps et de respect des délais
- Prendre les transports en commun seul, tout en étant ponctuel au travail
- Autonomie

Aptitudes et compétences sociales acquises :

- Compétences collaboratives, travail en équipe
- Sorties avec le comité d'entreprise

Autres aptitudes et compétences acquises :

- Capacité à se remettre en cause, à évoluer vers une nouvelle orientation professionnelle
- Confiance en soi